

XX. évfolyam, 4. szám, 2016



# **AGRÁRPIACI JELENTÉSEK**

## **ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR**

**Zöldség, Gyümölcs és Bor**  
**XX. évfolyam, 4. szám, 2016**

Megjelenik kéthetente  
2016. március 9.

**Felelős szerkesztő**  
Dr. Stummer Ildikó

**Szerzők**  
Isépy Anett  
isepy.anett@aki.gov.hu  
Szente-Orbán Csaba  
szente-orban.csaba@aki.gov.hu  
Varga Viktória  
varga.viktoria@aki.gov.hu  
Ecsediné Wanek Zsuzsanna  
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

**Kiadó**  
Agrárgazdasági Kutató Intézet  
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.  
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944  
Telefon: (+36 1) 476-6093  
Fax: (+36 1) 217-8111  
www.aki.gov.hu  
aki@aki.gov.hu  
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül  
kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tej-  
termékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentése-  
ket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:  
Publikációs Csoport  
publikacio@aki.gov.hu  
Telefon: (+36 1) 476-3060

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosí-  
tása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektroni-  
kus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven  
működő adatbázis-kezelő segítségével történő felhasználása csak  
a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

## Tartalomjegyzék

<b>Összefoglaló .....</b>	<b>3</b>
<b>Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés .....</b>	<b>4</b>
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
A dió piaca.....	6
Európai Unió .....	6
Magyarország .....	6
Agrárpolitikai hírek .....	7
Magyarországi piaci információk .....	10
Nemzetközi piaci információk.....	19
<b>Borpiaci jelentés.....</b>	<b>21</b>
Agrárpolitikai hírek .....	21

## Összefoglaló

A Budapesti Nagybani Piacon a gömb típusú paradicsom ára 710–730 forint/kilogramm, a fürtös paradicsomé 785–820 forint/kilogramm között alakult a 9. héten, ami elmaradt az elmúlt év 9. hetében jellemzőtől.

A hazai kígyóborkát 610 forint/kilogramm, a Spanyolországból származót 450 forint/kilogramm áron lehetett megvásárolni, ez utóbbi 36 százalékkal volt alacsonyabb az egy évvel korábinál.

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi dióbél kínálata egész évben folyamatos. A hazai dió termelői ára 13 százalékkal volt magasabb (2984 forint/kilogramm) 2015-ben, mint egy évvel korábban. A 2015-ben betakarított dióbelet 2016. március elején 23 százalékkal alacsonyabb áron kínálták, mint az előző év azonos időszakában.

Az AKI PÁIR adatai szerint a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 11 százalékkal csökkent, míg értékesítési ára 3 százalékkal emelkedett 2016 első két hónapjában az előző év hasonló időszakának átlagárához viszonyítva.

## Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

### Budapesti Nagybani Piaci körkép

A primőr belföldi paradicsomból gömb és fürtös típust kínáltak különböző mérettartományban a 9. héten. A gömb típusú paradicsom ára 710–730 forint/kilogramm, a fürtös paradicsomé 785–820 forint/kilogramm között volt, ami elmaradt az elmúlt év 9. hetében jellemzőtől. Az egyre bőségesebb felhozatal és a szabadföldi termék megjelenése miatt az árak csökkenésére lehet számítani a következő hónapokban. A külpiaci kínálatban a hazainál alacsonyabb áron spanyolországi és olaszországi paradicsomot értékesítettek a vizsgált héten. Kocktélparadicsomból csak import volt jelen a 9. héten, 790 forint/kilogramm átlagáron.

A kanadai/orange típusú sötétök 220 forint/kilogramm termelői ára 63 százalékkal volt magasabb a megfigyelt héten. Az ún. Nagydobosi típus február közepe óta nem szerepel a választékban.

A hazai kigyóuborkát 610 forint/kilogramm, a Spanyolországból származót 450 forint/kilogramm áron le-

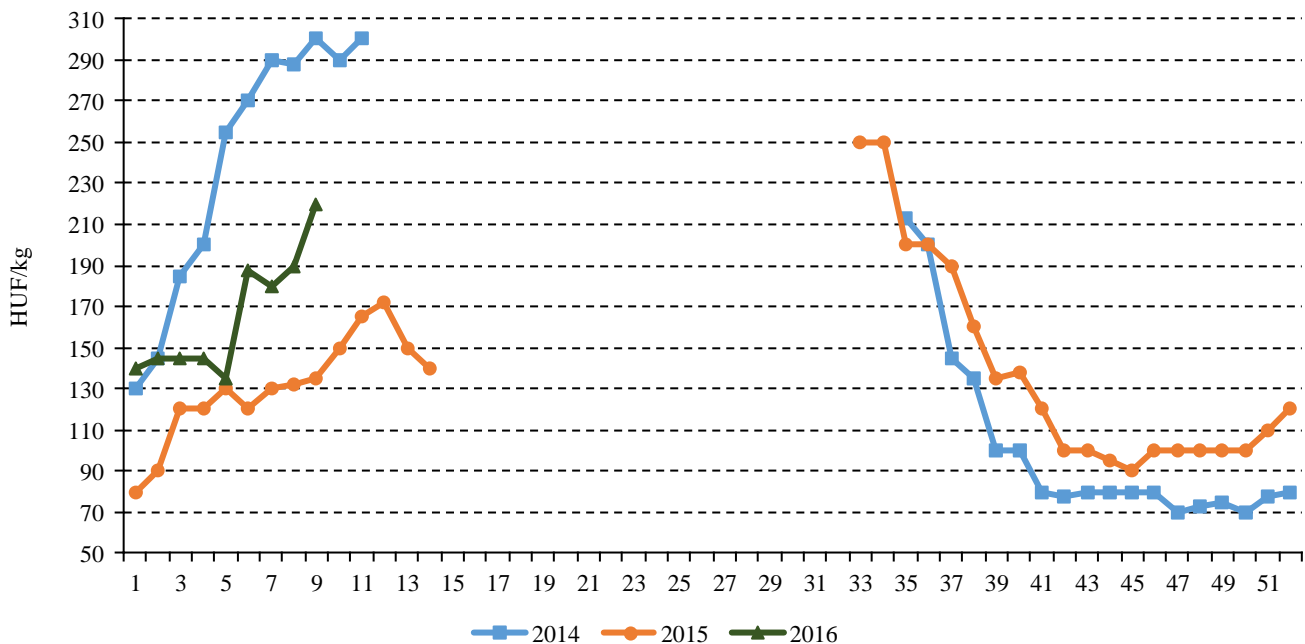
hetett megvásárolni, ez utóbbi 36 százalékkal volt alacsonyabb az egy évvel korábinál.

A belpiaci cukkini megjelenése április végén várható, a reprezentatív nagybani piac választékban addig Olaszországból és Spanyolországból származó cukkini lesz jelen. Az előbbi 430 forint/kilogramm, az utóbbit 458 forint/kilogramm leggyakoribb áron értékesítették, ami kevesebb mint a fele a tavalyi év azonos hetében jellemző áraknak.

A görögországi szamócát a 2015. 9. heti árhoz viszonyítva 38 százalékkal alacsonyabb, 843 forint/kilogramm leggyakoribb áron kínálták az idén. A spanyolországi szamóca ára 1100 forint/kilogramm volt 2016 9. hetében.

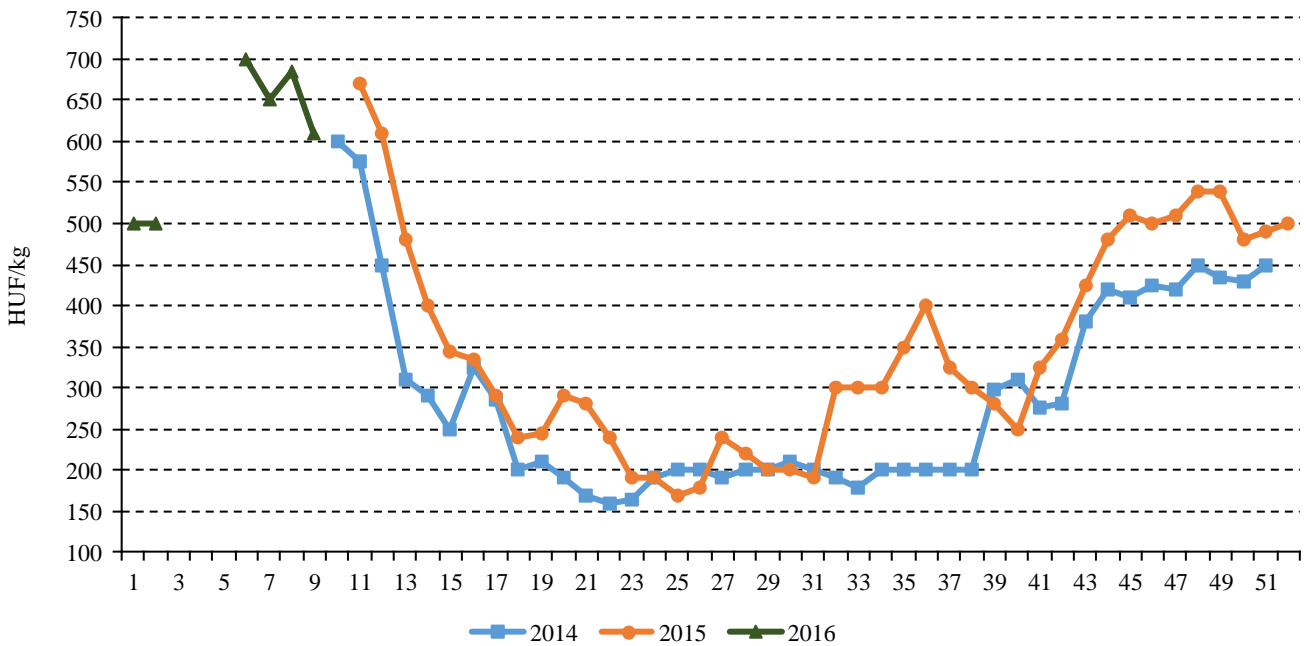
Egy évvel ezelőtt csak Spanyolországból beszállított citrom volt jelen a felhozatalban, az év 9. hetében azonban Törökországból (442 forint/kilogramm) és Görögországból (384 forint/kilogramm) származó áru is szerepelt a kínálatban. Az Ibériai-félszigetről származó citrom 9. heti 472 forint/kilogramm ára 36 százalékkal meghaladta az elmúlt év ugyanezen hetében jellemzőt.

1. ábra: A belföldi kanadai/orange sötétök heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014–2016)



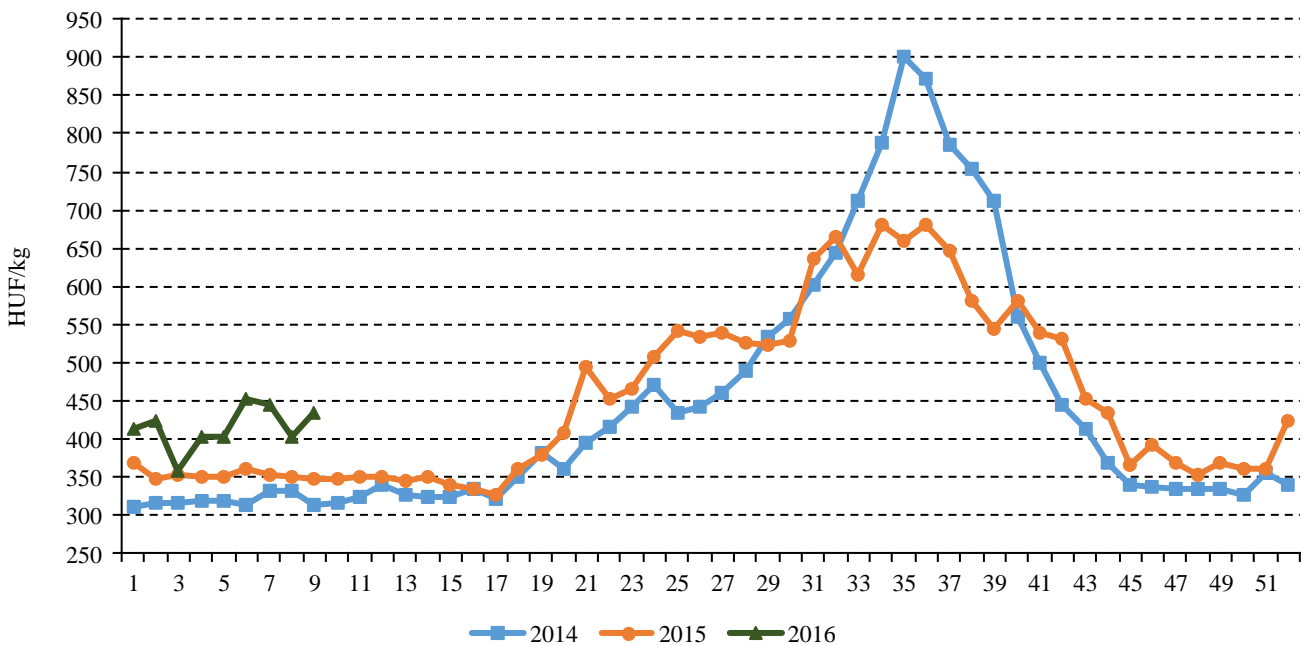
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi kígyóúborborka heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A citrom ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

## A dió piaca

### Európai Unió

A *FAO* adatai szerint a világon a dió betakarított területe meghaladta a 995 ezer hektárt, a termés a 3,4 millió tonnát is elérte az elmúlt években. A legnagyobb diótermelő Kína, ahol az USA agrárminisztériumának (*USDA*) becslése szerint a termés 11 százalékkal emelkedett a 2015/2016. gazdasági évben (szeptember–augusztus). Az USA a harmadik legnagyobb termelő a világon, ahol a termés 575 ezer tonnára nőtt 2015-ben és meghaladta a 2014. évi rekordszintet is. Törökországban 40 százalékkal, 58 ezer tonnára nőtt a termés 2015-ben az előző alacsony bázisú évhez képest. Ukrajna diótermése 85 ezer tonnáról 102 ezer tonnára bővült a 2015/2016. gazdasági évben (szeptember–augusztus).

Európában a dió ültetvényfelülete az elmúlt évtizedben folyamatosan nőtt. Az *USDA* adatai szerint az EU-ban a dió termőterülete 66,8 ezer hektár, a termés 117 ezer tonna körül alakult a 2015/2016. gazdasági évben (október–szeptember). A legnagyobb termelők Franciaország és Románia. Az unió legnagyobb diótermelője, egyben a közösség legjelentősebb héjasdió-exportőre Franciaország, ahol csaknem 39 ezer tonna dió termett az előző évben. A franciaországi diótermés 70–80 százaléka Olaszországba, Spanyolországba és Németországba került az előző években.

Olaszországban 7 százalékkal, 10,2 ezer tonnára nőtt a termés 2015-ben az egy évvel korábbihoz képest. A dió minősége nagyon jó lett. Héjas diót főként az Egyesült Államokból importálnak júniusig, illetve Dél-Amerikából (Chile, Argentína) és Ausztráliából. Franciaország szintén jelentős beszállító az olasz piacon.

Az *USDA* előrejelzése szerint Spanyolországban 14 ezer tonnára nőtt a dió termése a 2015/2016. gazdasági évben az előző szezonnal 12,9 ezer tonna kibocsátásához képest.

### Magyarország

A világon (és az EU-ban is) a mandula a legjelentősebb héjas gyümölcs, szemben Magyarországgal, ahol a dió termelése dominál. A magyar diófajták jó minőségűek, a méretük kiemelkedő, prémium kategóriába esnek. A dió az egyetlen héjas termésű, amelynek a külkereskedelmi egyenlege pozitív. Magyarországon a dióter-

més az 1990-es évek közepén 3 ezer tonna körül mozgott, majd az elmúlt évek telepítéseinek köszönhetően 6 ezer tonna fölé emelkedett. A telepítések hatására szakértők a diótermelés közel kétszeres növekedését várják a következő 3–5 évben.

Az Európai Unió szabályozása alapján 2015-ben már nem volt beadható SAPS kiegészítő támogatás a héjas gyümölcsűek támogatása jogcím keretein belül. Ha dió, mogyoró vagy mandula után szeretett volna valaki támogatást kapni, lehetősége volt azt termeléshez kötötten igényelni a 9/2015. (III.13.) FM rendeletben leírtak szerint.

A korai érésű magyar fajták a külföldi konkurenciát megelőzve szeptemberben megjelenhetnek a nemzetközi piacokon is. Az időjárás kedvezett a diótermésnek, a 2015. évi termés nagyobb méretű, kiemelkedő minőségű lett.

A külföldön történő értékesítés mellett érdemes a hazai fogyasztás ösztönzésére is több figyelmet fordítani. Kutatások bizonyítják, hogy a napi rendszerességgel fogyasztott dió (minimum 40 gramm dióbél) jó hatással van pl. a vér koleszterinszintjének szabályozására, csökkentve a koszorúér-betegség kockázatát.

A KSH adatai szerint a héjasdió-import – döntően Bulgáriából – drasztikusan megugrott (2,8 tonnáról 49,3 tonnára) 2015-ben az előző évihez képest. Az import zömét ugyanakkor a dióbél adja, amelynek behozatala 15 százalékkal, 1,46 ezer tonnára csökkent ugyanebben az időszakban. Ukrajna 1,18 ezer tonnára növelte beszállításait a megfigyelt időszakban. Romániából 62 százalékkal kevesebb, 165 tonna, Franciaországból 70 százalékkal több, 25,5 tonna dióbél érkezett Magyarországra a megfigyelt periódusban.

A héjasdió-kivitel volumene 3 százalékkal, 2,19 ezer tonnára (értékét tekintve 2,41 milliárd forintról 1,84 milliárd forintra) csökkent 2015-ben az előző esztendőhöz képest. A kivitel elsősorban Németországba irányult. A Lengyelországban található 180 hektár dióültetvényből származó termés 95 százalékát héjas formában exportálják. Magyarország dióbélkivitele 4 százalékkal, 2,20 ezer tonnára (értékét tekintve 4,80 milliárd forintról 4,64 milliárd forintra) mérséklődött 2015-ben az előző évihez képest. A dióbél exportpiaca diverzifikáltabb, mint a héjas dióé, elsősorban az Egyesült Királyságba, valamint Franciaországba és Németországba szállítottunk. A héjas diót jellemzően még a betakarítás évében értékesítik, míg a dióbél döntő hányada novembertől a következő év tavaszáig kerül exportra.

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi dióbél kínálata egész évben folyamatos. A hazai dió termelői ára 13 százalékkal volt magasabb (2984 forint/kilogramm) 2015-ben, mint egy évvel korábban. A 2015-ben betaka-

rított dióbelet 2016. március elején 23 százalékkal alacsonyabb áron kínálták, mint az előző év azonos időszakában.

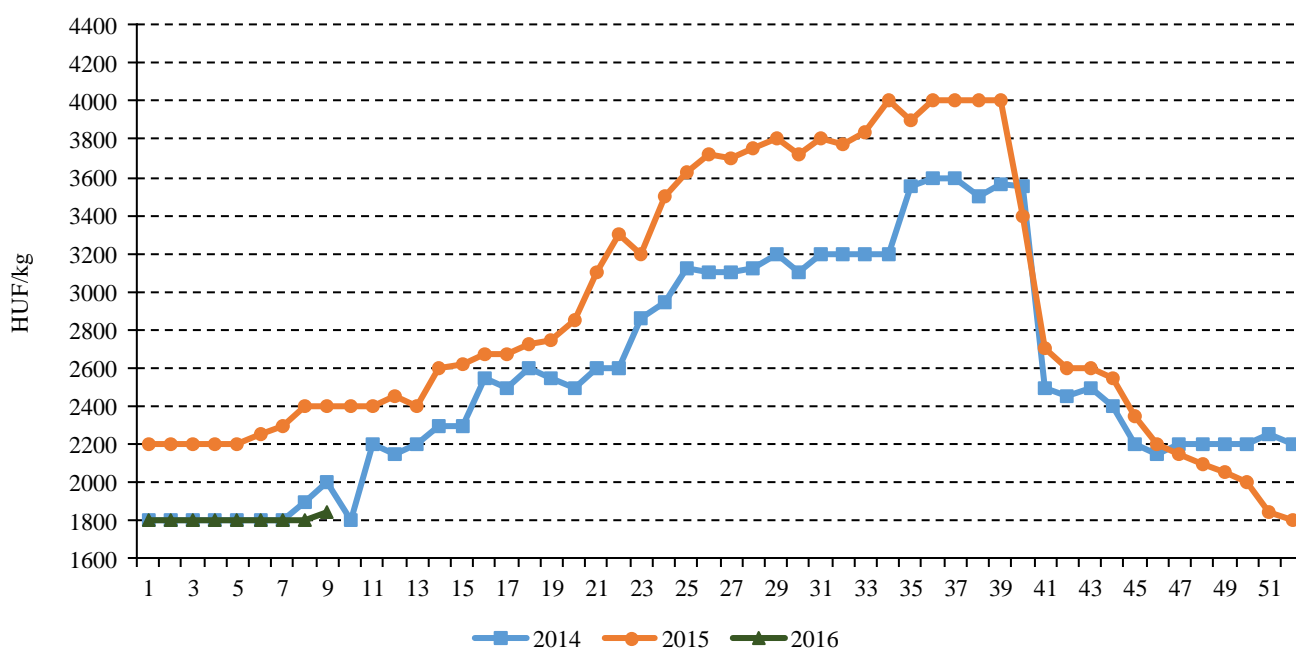
## Agrárpolitikai hírek

- A minőségi hazai termékek, köztük a kézi-munka-igényes fűszerpaprika-árak piacra jutásának elősegítése érdekében az előző évekhez hasonlóan az FM 2016-ban is elő kívánja segíteni a minőségi fűszerpaprika-előállítását azáltal, hogy támogatást biztosít a minősített fűszerpaprika szaporítóanyag felhasználásához. A fémzárolt vetőmag támogatásának célja a magasabb hozam elérése, kiegyenlített és kiszámítható minőségű prémiumtermék előállítása, ezzel is segítve a versenyképesség növelését az ágazaton belül. A támogatás mértéke a 2015. október 20. és 2016. április 30. közötti időszakban (támogatási időszak) megvásárolt fémzárolt vetőmag nettó árának 75 százaléka, de kilogrammonként legfeljebb 30 ezer forint. A támogatási kérelmet és mellékleteit május 1. és augusztus 5. között papír alapon lehet benyújtani a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) által rendszeresített, MVH honlapján közzétett formanyomtatványon.

- A pályázati felhívásokban bekövetkező változásokat érdemes követni a Széchenyi 2020 honlapról. A kertészeti pályázatokhoz korábban elfogadható volt szakmaközi szervezeti tagságról szóló igazolás. A 2016. február 29-én megjelent módosítások azonban a 4.4.3. TARTALMI ÉRTÉKELÉSI SZEMPONTOK című fejezetből törölték a szakmai vagy szakmaközi szervezeti tagságról szóló részt. Így a pályázatokon való részvételhez kizárólag elismert termelői csoport vagy elismert termelői szervezet igazolása nyújtható be és fogadható el.

- Megjelent a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 16/2016. (II. 29.) számú Közleménye a jégeső-elhárító szervezetnek fizetett szolgáltatási díj támogatása igénybevételének szabályairól szóló 59/2009. (V. 8.) FVM rendelet szerinti díjtámogatás igénybevételéről.

4. ábra: A belföldi dió heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

5. ábra: A dió behozatala Magyarországra (2011–2015)

	tonna				
Dió héjastól frissen, hűtve vagy szárítva					
	2011	2012	2013	2014	2015
Összesen	194,36	34,09	46,52	2,80	49,32
Bulgária	–	–	–	–	39,11
Szlovákia	5,02	–	–	–	9,66
Németország	–	9,60	19,62	1,54	0,55
Dió héj nélkül frissen, hűtve vagy szárítva					
	2011	2012	2013	2014	2015
Összesen	1 597,2	1 749,0	1 303,4	1 719,2	1 460,0
Ukrajna	675,1	1 100,5	1 008,0	1 146,5	1 186,9
Románia	825,8	555,7	237,3	426,8	165,6
Ausztria	64,7	68,5	44,7	48,3	29,7
Franciaország	–	–	8,3	15,1	25,6
Chile	0,6	–	–	0,1	22,0
Szlovákia	29,6	23,9	4,7	8,4	11,7

Forrás: KSH



6. ábra: A magyarországi dió fontosabb exportpiacai (2011–2015)

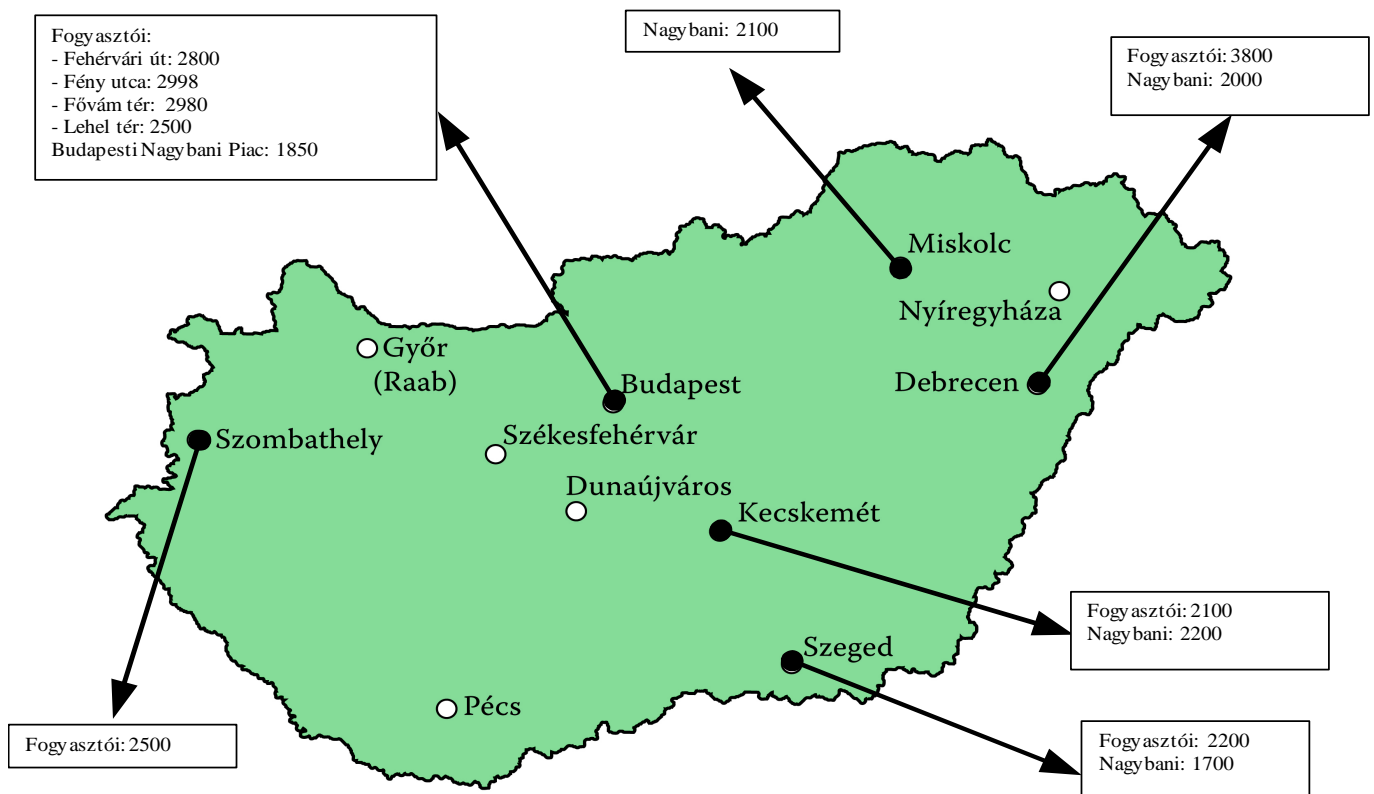
tonna

Dió héjastól frissen, hűtve vagy szárítva					
	2011	2012	2013	2014	2015
Összesen	1 156,88	1 101,35	1 830,74	2 241,28	2 194,56
Németország	830,39	898,54	1 473,23	1 010,63	995,53
Szlovákia	0,50	38,40	53,42	67,00	457,28
Olaszország	114,79	96,00	141,57	341,50	182,54
Dió héj nélkül frissen, hűtve vagy szárítva					
	2011	2012	2013	2014	2015
Összesen	1 847,80	2 059,69	1 680,06	2 288,88	2 207,38
Egyesült Királyság	20,00	149,36	77,18	597,34	498,25
Franciaország	493,93	262,44	339,52	342,96	297,62
Németország	285,57	463,40	296,50	531,22	262,60
Románia	134,43	4,16	17,58	29,74	259,43
Szlovákia	0,94	89,32	84,16	52,08	212,09

Forrás: KSH

7. ábra: A dióbél nagybani és fogyasztói ára (2016. 9. hét)

HUF/kg



Forrás: AKI PÁIR

## Magyarországi piaci információk

1. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2015. 9. hét	2016. 8. hét	2016. 9. hét	2016. 9. hét / 2015. 9. hét (százalék)	2016. 9. hét / 2016. 8. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	–	HUF/kg	68	100	110	163,0	110,0
	Agria	–	HUF/kg	75	120	120	160,0	100,0
	Red-Scarlett	–	HUF/kg	–	105	105	–	100,0
	Cherie	–	HUF/kg	135	150	150	111,1	100,0
	Laura	–	HUF/kg	68	100	110	163,0	110,0
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	800	800	710	88,8	88,8
		47-57 mm	HUF/kg	820	850	730	89,0	85,9
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	905	1000	785	86,7	78,5
		40-47 mm	HUF/kg	930	1050	820	88,2	78,1
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	–	765	760	–	99,4
			HUF/db	78	60	60	77,4	100,0
		70 mm feletti	HUF/kg	–	950	910	–	95,8
			HUF/db	115	83	80	69,6	97,0
	Hegyes	–	HUF/db	105	100	95	90,5	95,0
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	–	685	610	–	89,1
Sütőtök	Kanadai	–	HUF/kg	135	190	220	163,0	115,8
Sárgarépa	–	–	HUF/kg	130	130	133	101,9	101,9
Petrezselyem	–	–	HUF/kg	445	420	450	101,1	107,1
Petrezselyem-zöld	–	–	HUF/kiszereelés	20	20	20	100,0	100,0
Zeller	Gumós	–	HUF/kg	180	190	190	105,6	100,0
			HUF/db	140	110	130	92,9	118,2
Sóska	–	–	HUF/kg	800	700	700	87,5	100,0
Spenót	–	–	HUF/kg	700	570	505	72,1	88,6
Cékla	–	–	HUF/kg	115	115	110	95,7	95,7
Fejes saláta	–	–	HUF/db	167	167	167	100,0	100,0
Jégsaláta	–	–	HUF/db	–	190	190	–	100,0
Lollo Rossa	–	–	HUF/db	233	188	184	78,9	97,9
Lollo Bionda	–	–	HUF/db	233	188	184	78,9	97,9
Fejes káposzta	Fehér	–	HUF/kg	80	110	120	150,0	109,1
	Vörös	–	HUF/kg	115	190	195	169,6	102,6

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mértékegység	2015. 9. hét	2016. 8. hét	2016. 9. hét	2016. 9. hét / 2015. 9. hét (százalék)	2016. 9. hét / 2016. 8. hét (százalék)
Kelkáposzta	–	–	HUF/kg	190	170	205	107,9	120,6
Bimbóskel	–	–	HUF/kg	–	–	380	–	–
Karalábé	–	–	HUF/kg	200	120	110	55,0	91,7
			HUF/db	140	125	110	78,6	88,0
Kínai kel	–	–	HUF/kg	180	210	210	116,7	100,0
Retek	Hónapos	–	HUF/kiszerezés	140	100	100	71,4	100,0
	Jégcsap	–	HUF/kg	270	220	240	88,9	109,1
	Müncheni Sör	–	HUF/kiszerezés	310	190	190	61,3	100,0
	Fekete retek	–	HUF/kg	110	120	125	113,6	104,2
Torma	–	–	HUF/kg	600	700	700	116,7	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	70	110	110	157,1	100,0
		70 mm feletti	HUF/kg	80	128	128	159,4	100,0
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	140	190	200	142,9	105,3
Fokhagyma	–	45 mm feletti	HUF/kg	900	1150	1150	127,8	100,0
Téli sarjadék-hagyma	–	–	HUF/kiszerezés	100	110	115	115,0	104,6
Póréhagyma	–	–	HUF/db	100	100	100	100,0	100,0
Gomba	Csiperke	–	HUF/kg	450	450	450	100,0	100,0
	Laska	–	HUF/kg	638	650	650	102,0	100,0
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	HUF/kg	165	215	220	133,3	102,3
	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	123	180	180	146,9	100,0
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	130	180	188	144,2	104,2
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	130	180	188	144,2	104,2
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	110	175	175	159,1	100,0
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	165	220	223	134,9	101,1
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	140	190	195	139,3	102,6
Körte	Alexander	60-70 mm	HUF/kg	375	345	340	90,7	98,6
	Fétel apát	65-80 mm	HUF/kg	–	355	345	–	97,2
Dió (tisztított)	–	–	HUF/kg	2400	1800	1850	77,1	102,8
Mák	–	–	HUF/kg	800	740	–	–	–
Méz	Akác	–	HUF/kg	2000	2000	2000	100,0	100,0
Tojás (sárgított)	–	–	HUF/db	32	31	31	96,9	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

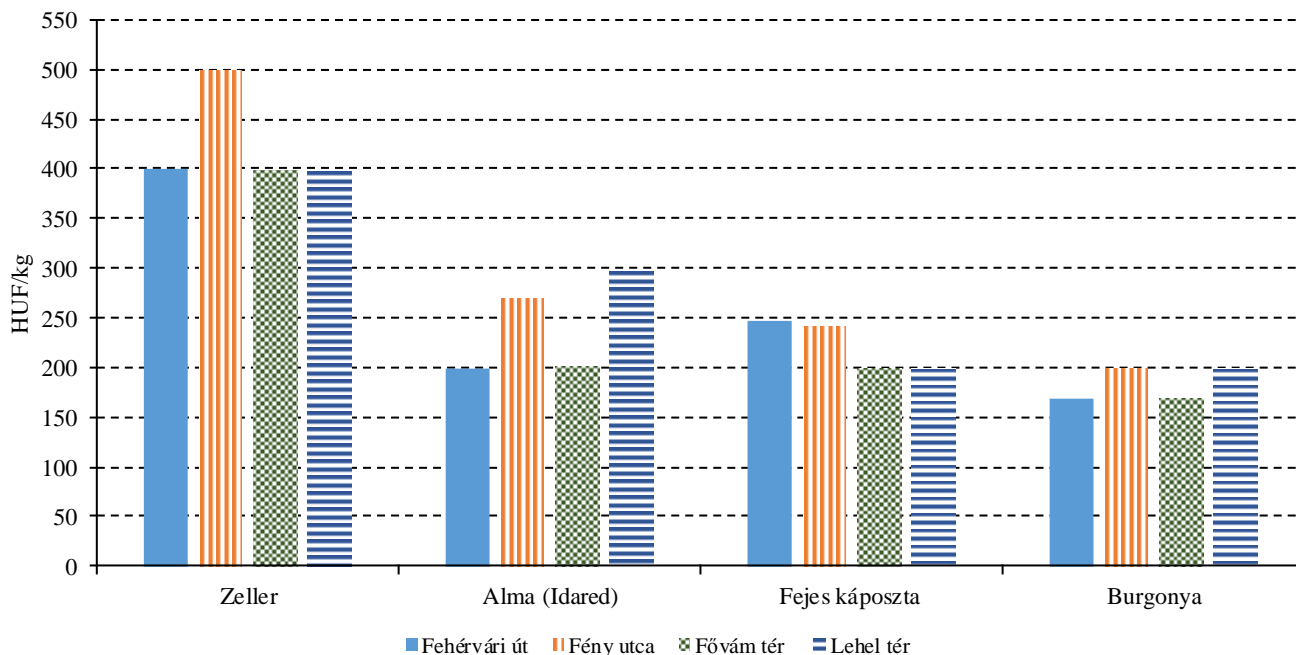
2. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2015. 9. hét	2016. 8. hét	2016. 9. hét	2016. 9. hét / 2015. 9. hét (százalék)	2016. 9. hét / 2016. 8. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	–	Franciaország	HUF/kg	96	139	138	143,8	99,3
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	500	480	496	99,2	103,3
	Fürtös	47 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	475	500	500	105,3	100,0
			Spanyolország	HUF/kg	485	530	535	110,3	100,9
		40-47 mm	Olaszország	HUF/kg	590	500	500	84,8	100,0
			Spanyolország	HUF/kg	620	–	500	80,7	–
	Koktél	15 mm alatti	Olaszország	HUF/kg	–	–	800	–	–
		15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	756	800	780	103,2	97,5
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	Marokkó	HUF/kg	–	–	750	–	–
			Jordánia	HUF/kg	952	916	988	103,8	107,9
		70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	940	920	1000	106,4	108,7
	Hegyes	–	Törökország	HUF/kg	900	–	900	100,0	–
			Spanyolország	HUF/kg	–	960	832	–	86,7
Kaliforniai	70 mm feletti	Hollandia	HUF/kg	–	900	–	–	–	
		Spanyolország	HUF/kg	736	850	882	119,8	103,8	
Padlizsán	–	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	642	520	446	69,5	85,8
Uborka	Kígyó	400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	709	506	450	63,5	88,9
Sárga- dinnye	Zöld húsú	–	Brazília	HUF/kg	–	–	900	–	–
Főzőtök	Cukkini	–	Olaszország	HUF/kg	1010	452	430	42,6	95,1
			Spanyolország	HUF/kg	1072	474	458	42,7	96,6
Zeller	Gumós	–	Hollandia	HUF/kg	176	188	172	97,7	91,5
Fejes saláta	–	–	Olaszország	HUF/db	180	145	140	77,8	96,6
Jégsaláta	–	–	Spanyolország	HUF/db	300	215	220	73,3	102,3
Fejes káposzta	Fehér	–	Hollandia	HUF/kg	120	140	129	107,5	92,1
	Vörös	–	Hollandia	HUF/kg	124	210	230	185,5	109,5
Karalábé	–	–	Olaszország	HUF/db	150	110	112	74,7	101,8
Karfiol	–	16 cm feletti	Olaszország	HUF/kg	374	249	265	70,9	106,6
			Spanyolország	HUF/kg	450	290	367	81,5	126,4
Brokkoli	–	–	Olaszország	HUF/kg	632	550	526	83,3	95,7
Vörös- hagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	77	126	127	164,9	100,8
			Hollandia	HUF/kg	–	130	140	–	107,7
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	130	180	174	133,9	96,7

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2015. 9. hét	2016. 8. hét	2016. 9. hét	2016. 9. hét / 2015. 9. hét (százalék)	2016. 9. hét / 2016. 8. hét (százalék)
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Chile	HUF/db	–	–	80	–	–
			Görögország	HUF/db	–	90	88	–	97,2
			Olaszország	HUF/db	110	90	–	–	–
	Idared	65 mm feletti	Lengyelország	HUF/kg	134	150	183	136,8	122,2
			Olaszország	HUF/kg	–	–	180	–	–
	Starking	65 mm feletti	Görögország	HUF/kg	–	300	–	–	–
			Olaszország	HUF/kg	–	386	350	–	90,7
	Golden	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	–	–	214	–	–
Pink Lady	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	143	150	150	105,3	100,0	
Körte	Alexander	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	412	404	400	97,1	99,0
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	432	444	432	100,0	97,3
				HUF/db	150	230	260	173,3	113,0
	Vilmos	60-75 mm	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	–	480	–	–	–
Szamóca	–	–	Görögország	HUF/kg	1350	929	843	62,4	90,8
			Olaszország	HUF/kg	–	1200	–	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	1350	1350	1100	81,5	81,5
Citrom	–	53-65 mm	Görögország	HUF/kg	–	360	384	–	106,7
			Spanyolország	HUF/kg	348	436	472	135,6	108,3
			Törökország	HUF/kg	–	–	442	–	–
Zöldcitrom	–	–	Brazília	HUF/kg	872	800	750	86,0	93,8
			Mexikó	HUF/kg	–	780	768	–	98,5
Narancs	Vérnarancs (Moro)	67-80 mm	Olaszország	HUF/kg	416	330	326	78,4	98,8
	Navel	67-80 mm	Görögország	HUF/kg	220	–	–	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	336	324	324	96,4	100,0
	Valencia late	67-80 mm	Spanyolország	HUF/kg	–	280	–	–	–
Nem jelölt	–	Görögország	HUF/kg	–	215	205	–	95,4	
Banán	–	–	Ecuador	HUF/kg	401	387	385	96,1	99,5
			Kolumbia	HUF/kg	396	376	376	95,2	100,0

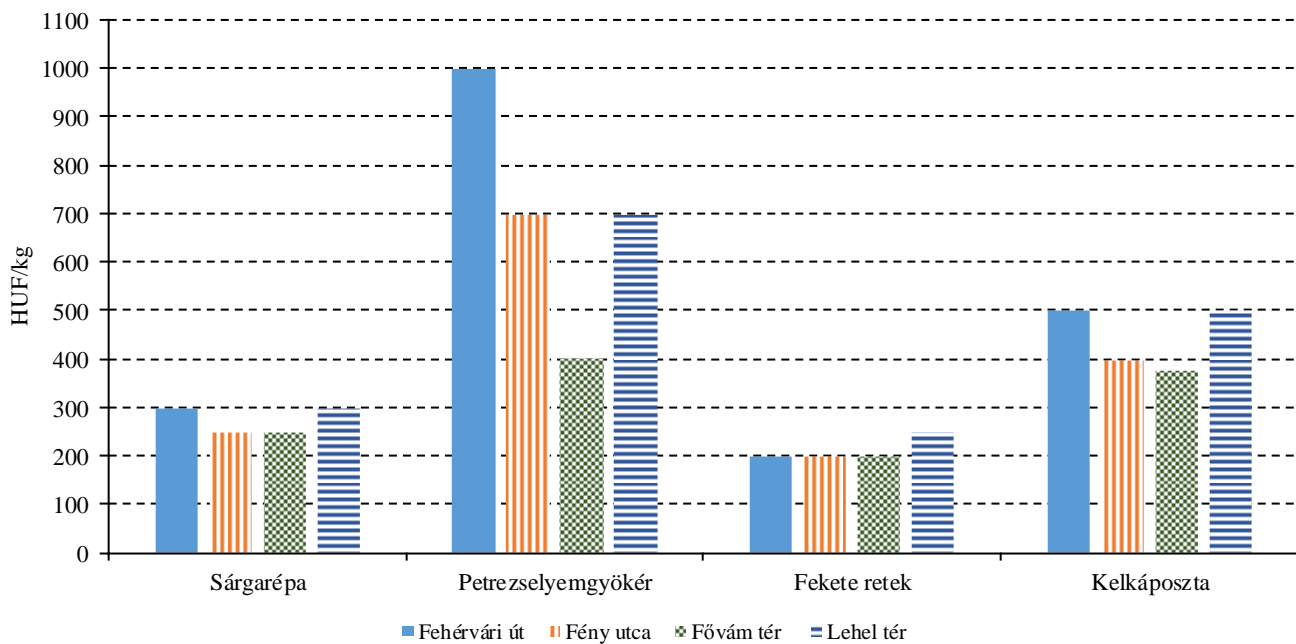
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a [www.aki.gov.hu](http://www.aki.gov.hu) oldalon.  
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A zeller, az alma, a fejes káposzta és a burgonya leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 9. hét)



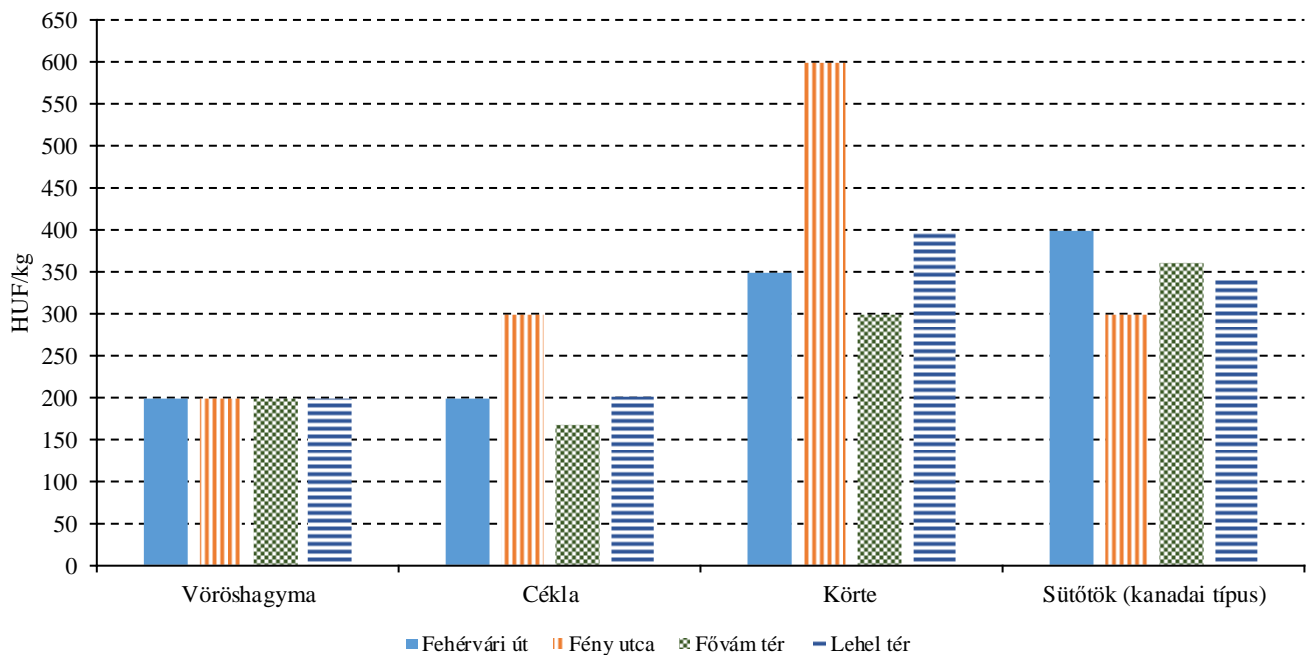
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A sárgarépa, a petrezselyemgyökér, a fekete retek és a kelkáposzta leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 9. hét)



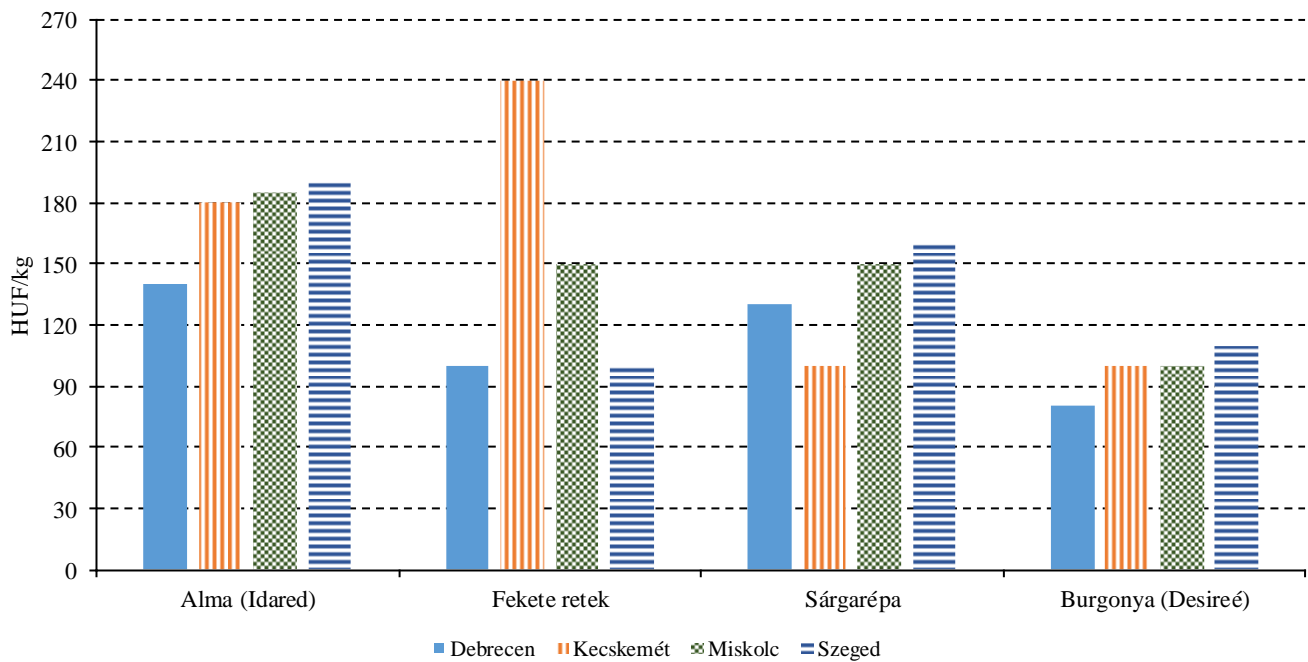
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A vöröshagyma, a cékla, a körte és a sütőtök leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 9. hét)



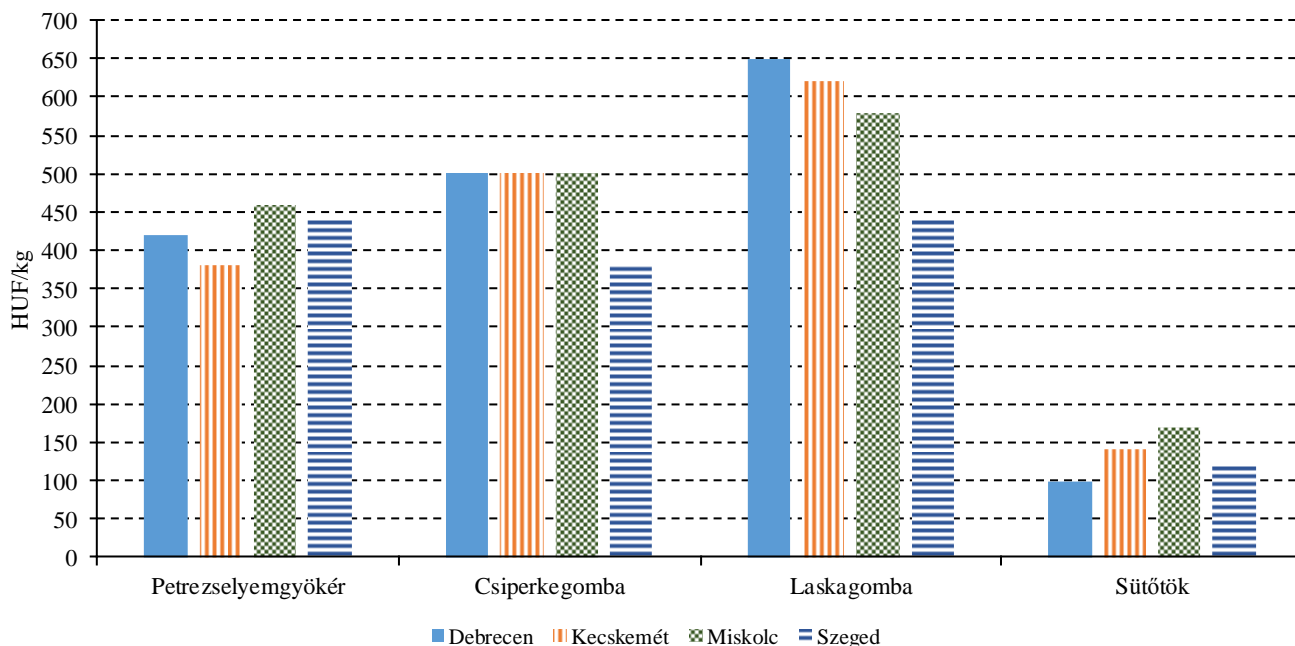
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: Az Idared almafajta, a fekete retek, a sárgarépa és a burgonya leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 9. hét)



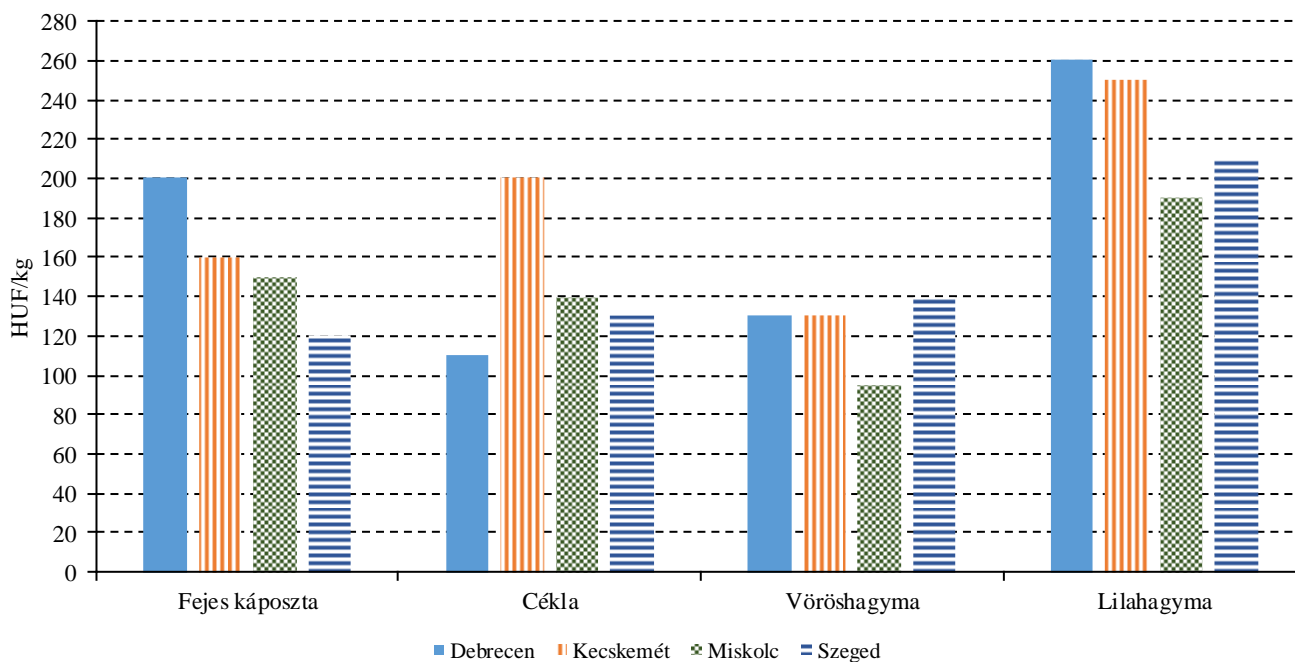
Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A petrezselyemgyökér, a csiperkegomba, a laskagomba és a sütőtök leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 9. hét)



Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A fejes káposzta, a cékla, a vöröshagyma és a lilahagyma leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 9. hét)



Forrás: AKI PÁIR



3. táblázat: **A gyümölcsfélék (déli gyümölcs nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2014	2015	2015/2014	2014	2015	2015/2014
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Gyümölcs	140 359,2	135 556,2	96,6	207 662,0	263 886,5	127,1
Citrom	176,6	570,4	322,9	12 375,9	15 723,9	127,1
Lime	46,8	67,3	144,0	440,8	515,6	117,0
Alma	28 993,2	32 024,7	110,5	12 721,4	47 953,5	377,0
Körte	518,1	643,2	124,1	2 277,3	2 348,0	103,1

	Export értéke			Import értéke		
	2014	2015	2015/2014	2014	2015	2015/2014
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	34 636,9	36 228,9	104,6	57 963,8	72 597,0	125,2
Citrom	69,0	336,9	488,1	3 436,0	5 153,1	150,0
Lime	20,2	33,8	167,6	202,8	224,5	110,7
Alma	1 957,1	2 613,2	133,5	1 126,3	3 417,4	303,4
Körte	91,2	75,8	83,1	585,1	748,8	128,0

Forrás: KSH

4. táblázat: A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2014	2015	2015/2014	2014	2015	2015/2014
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Zöldség	328 166,4	350 657,1	106,9	220 075,9	265 160,7	120,5
Paradicsom frissen vagy hűtve	2 275,2	2 186,9	96,1	13 698,8	15 126,9	110,4
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	1 706,2	1 079,8	63,3	9 090,7	14 021,4	154,2
Fejes és vöröskáposzta frissen vagy hűtve	4 838,1	4 932,7	102,0	2 263,6	5 079,9	224,4
Gomba frissen vagy hűtve	8 166,6	8 737,6	107,0	349,7	517,6	148,0
Édes paprika frissen vagy hűtve	25 647,3	27 990,5	109,1	6 250,5	8 078,0	129,2

	Export értéke			Import értéke		
	2014	2015	2015/2014	2014	2015	2015/2014
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldség	79 263,7	87 547,7	110,5	48 844,2	59 651,3	122,1
Paradicsom frissen vagy hűtve	1 183,4	1 368,5	115,6	5 533,1	6 346,1	114,7
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	374,2	357,5	95,5	953,4	1 454,4	152,6
Fejes és vöröskáposzta frissen vagy hűtve	966,3	1 032,0	106,8	191,8	503,0	262,3
Gomba frissen vagy hűtve	4 483,1	4 741,9	105,8	115,3	197,9	171,7
Édes paprika frissen vagy hűtve	6 785,5	8 006,6	118,0	2 465,9	2 706,2	109,7

Forrás: KSH

## Nemzetközi piaci információk

5. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München	
		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
		2016. 2. 29.			2016. 2. 29.			2016. 2. 29.			2016. 2. 29.	
Sárgarépa	belföldi	93	114	belföldi	140	171	belföldi	155	171	belföldi	171	202
Burgonya	belföldi	38	48	belföldi	81	93	belföldi	87	99	belföldi	112	137
Alma	belföldi	95	166	belföldi	218	249	belföldi	202	233	belföldi	249	280
Cukkini	külpici	456	499	Spanyolország	280	342	Spanyolország	373	466	Spanyolország	373	435
Körte	belföldi	178	285	Olaszország	388	435	Olaszország	373	466	Olaszország	342	435
Fejes káposzta	belföldi	100	114	belföldi	93	155	belföldi	124	140	belföldi	171	186
Citrom	külpici	392	499	Spanyolország	394	497	Spanyolország	394	476	Spanyolország	394	476
Padlizsán	külpici	499	570	Spanyolország	280	342	Spanyolország	373	435	Spanyolország	435	528
Fokhagyma	külpici	1211	1283	Spanyolország	932	1243	Kína	684	808	Kína	684	777
Csiperkegomba	belföldi	356	428	Lengyelország	559	684	Lengyelország	466	777	Lengyelország	622	746
Banán	külpici	337	384	tengerentúli	432	457	tengerentúli	397	449	tengerentúli	440	457

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.  
Forrás: www.wgro.com.pl, [www.ami-informiert.de](http://www.ami-informiert.de)

6. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagországában

	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2015. 8. hét	2016. 8. hét		2015. 8. hét	2016. 8. hét		2015. 8. hét	2016. 8. hét	
Csehország	–	41,0	–	–	–	–	–	–	–
Franciaország	48,0	45,0	93,7	58,6	66,8	113,9	–	–	–
Hollandia	–	–	–	–	–	–	151,8	121,0	79,7
Lengyelország	14,3	26,2	183,2	–	–	–	110,4	111,7	101,1
Magyarország	28,1	29,1	103,5	–	–	–	115,7	114,3	98,7

Forrás: Európai Bizottság

7. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök nettó ára a bécsi nagybani piacon (2016. 9. hét)

Faj	Szármozási hely	2016. 9. hét	
		Minimum	Maximum
Burgonya	Ausztria	0,32	0,60
	Ciprus	0,65	0,90
	Olaszország	1,00	1,00
Paprika	Hollandia	1,80	1,80
	Marokkó	2,70	2,70
	Spanyolország	1,30	3,04
	Törökország	1,80	2,50
Paradicsom	Belgium	2,50	2,63
	Marokkó	1,03	2,00
	Olaszország	0,80	1,70
	Spanyolország	0,80	1,70
	Törökország	1,00	1,20
Spenót	Ausztria	1,20	2,10
	Olaszország	1,50	2,10
	Spanyolország	0,67	0,67
Fokhagyma	Magyarország	2,40	2,40
	Kína	2,60	3,30
	Spanyolország	2,80	2,80
Csiperkegomba	Magyarország	1,60	3,50
	Lengyelország	2,10	4,17
Alma	Magyarország	0,76	0,76
	Ausztria	0,68	1,30
	Olaszország	0,80	1,90
	Belgium	11,00	11,00
Szamóca	Görögország	2,90	3,50
	Marokkó	3,25	3,25
	Olaszország	4,00	6,00
	Spanyolország	3,20	4,80
	Magyarország	6,80	7,20

Forrás: www.wien.gv.at

## Borpiaci jelentés

Az AKI PÁIR adatai szerint a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 11 százalékkal csökkent 2016 első két hónapjában az előző év hasonló időszakához viszonyítva. Az összes forgalom 57 százalékát a fehérborok tették ki. A fehérborok iránt 12 százalékkal csökkent a kereslet az egy évvel korábbihoz képest. A földrajzi jelzés nélküli fehérborok forgalma a felére esett, ugyanakkor az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérboroké 3 százalékkal emelkedett. A vörös- és rozéborok értékesítése 9 százalékkal csökkent a megfigyelt időszakban.

A belföldön termelt borok feldolgozó értékesítési ára 3 százalékkal, 24 573 forintról 25 328 forintra emelkedett hektoliterenként 2016. január–február között az

előző év azonos időszakához viszonyítva. A fehérborok ára 1 százalékkal, 23 211 forintról 23 523 forintra nőtt hektoliterenként, míg a vörös- és rozéboroké 5 százalékkal, 26 421 forint/hektoliterről 27 707 forint/hektoliterre emelkedett a vizsgált időszakban. A fehérborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok értékesítési ára 15 százalékkal, 24 881 forint/hektoliterről 28 636 forint/hektoliterre nőtt, ugyanakkor az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké nem változott számottevően. A vörös- és rozéborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok értékesítési átlagára 9 százalékkal, 24 152 forint/hektoliterről 21 854 forint/hektoliterre mérséklődött, míg az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké 6 százalékkal, 27 164 forint/hektoliterről 28 699 forint/hektoliterre emelkedett a vizsgált időszakban.

### Agrárpolitikai hírek

- 2016. március 1-jén megjelent a Kormány 1098/2016. (III. 1.) Korm. határozata a Tokaji Borvidék Borászati Közösségi Infrastruktúra Program Támogatásáról.
- A szőlőültetvényeken megvalósuló növény-egészségügyi védekezés támogatásáról szóló 9/2016. (II. 15.) FM rendelet alapján vissza nem térítendő támogatás

igényelhető a szőlőültetvényen kijuttatott növényvédő szer vételárához növény-egészségügyi megelőzés, illetve felszámolás elvégzéséhez. Az intézkedés célja: a szőlő aranyszínű sárgaságát okozó fitoplazma fertőzést terjesztő amerikai szőlőkabóca elleni védekezés. A kérelmeket a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatalhoz (MVH) 2016. március 1. és március 31. közötti időszakban lehet benyújtani a 12/2016. (II. 24.) MVH Közleményben rendszeresített nyomtatványon.

8. táblázat: A borok feldolgozó értékesítési ára Magyarországon

Megnevezés		2015. január-február	2016. január-február	2016. január-február/ 2015. január-február (százalék)	
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	13105	5 615	42,85
		Átlagár (HUF/hl)	24 881	28 636	115,09
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	41 317	42 423	102,68
		Átlagár (HUF/hl)	22 681	22 846	100,73
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	54 422	48 038	88,27	
	Átlagár (HUF/hl)	23 211	23 523	101,34	
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	9 896	5 282	53,37
		Átlagár (HUF/hl)	24 152	21 854	90,48
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	30 220	31 174	103,16
		Átlagár (HUF/hl)	27 164	28 699	105,65
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	40 116	36 455	90,87	
	Átlagár (HUF/hl)	26 421	27 707	104,87	
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	Mennyiség (hl)	23 001	10 897	47,39	
	Átlagár (HUF/hl)	24 568	25 349	103,18	
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	71 537	73 596	102,88	
	Átlagár (HUF/hl)	24 575	25 325	103,05	
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	94 538	84 493	89,38	
	Átlagár (HUF/hl)	24 573	25 328	103,07	

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

9. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export mennyisége			Import mennyisége		
		2014. I–XI.	2015. I–XI.	Változás	2014. I–XI.	2015. I–XI.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	136,33	131,61	96,54	13,00	11,07	85,18
	Vörös és rozé	101,65	112,09	110,28	29,22	25,71	88,00
	Összesen	237,98	243,71	102,41	42,21	36,78	87,13
Lédig	Fehér	274,04	267,92	97,76	82,42	24,73	30,00
	Vörös és rozé	27,95	26,22	93,82	203,82	95,38	46,80
	Összesen	301,99	294,14	97,40	286,25	120,11	41,96
Palackos és lédig kiszereles összesen		539,97	537,84	99,61	328,46	156,89	47,77

Forrás: KSH

10. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve

Kiszereles	Borkategória	Export értéke			Import értéke		
		2014. I–XI.	2015. I–XI.	Változás	2014. I–XI.	2015. I–XI.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	7,14	7,41	103,84	0,71	0,60	84,63
	Vörös és rozé	4,65	4,95	106,45	2,01	1,76	87,41
	Összesen	11,79	12,37	104,87	2,72	2,36	86,68
Lédig	Fehér	6,13	6,16	100,56	0,72	0,28	39,25
	Vörös és rozé	0,73	0,57	78,57	1,83	1,12	61,20
	Összesen	6,85	6,73	98,23	2,55	1,40	55,03
Palackos és lédig kiszereles összesen		18,65	19,10	102,43	5,27	3,76	71,38

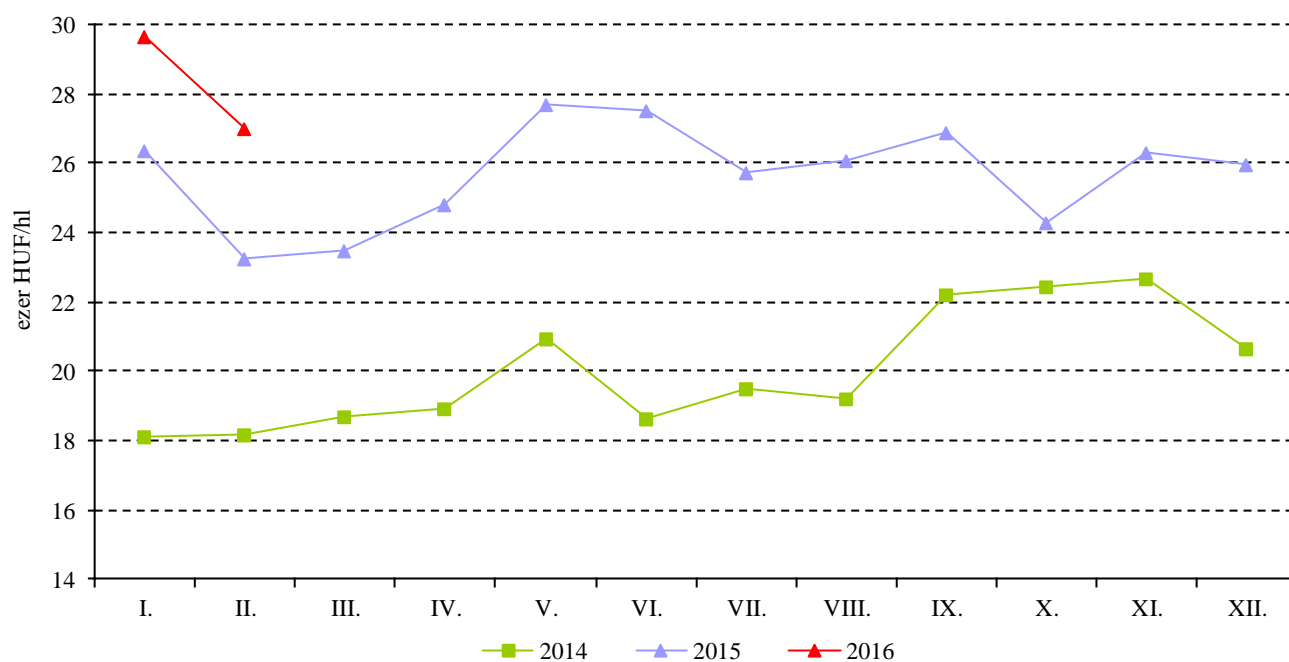
Forrás: KSH

11. táblázat: Magyarország pezsgő-külkereskedelme

	2014. I–XI.		2015. I–XI.		2015. I–XI. /2014. I–XI.	
	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték
	ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
Import	56,14	2,61	42,85	2,36	76,33	90,48
Export	53,23	2,34	51,25	2,39	96,28	102,04

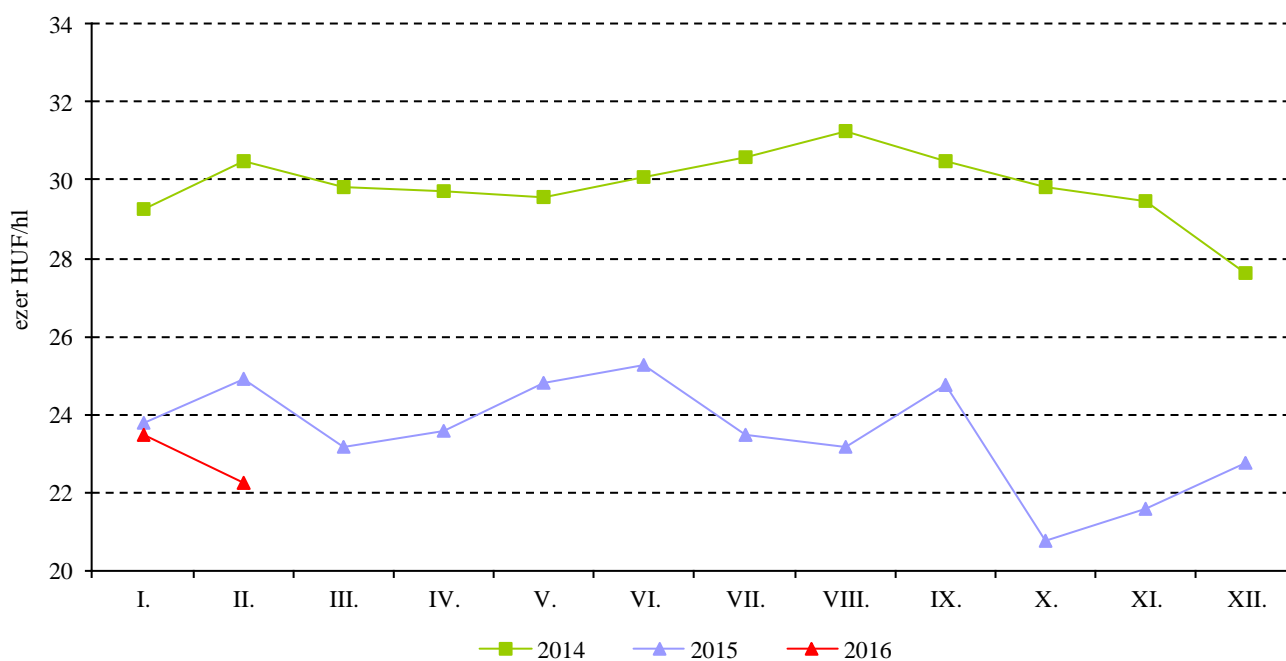
Forrás: KSH

14. ábra: A földrajzi jelzés nélküli fehérborok havi feldolgoói értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

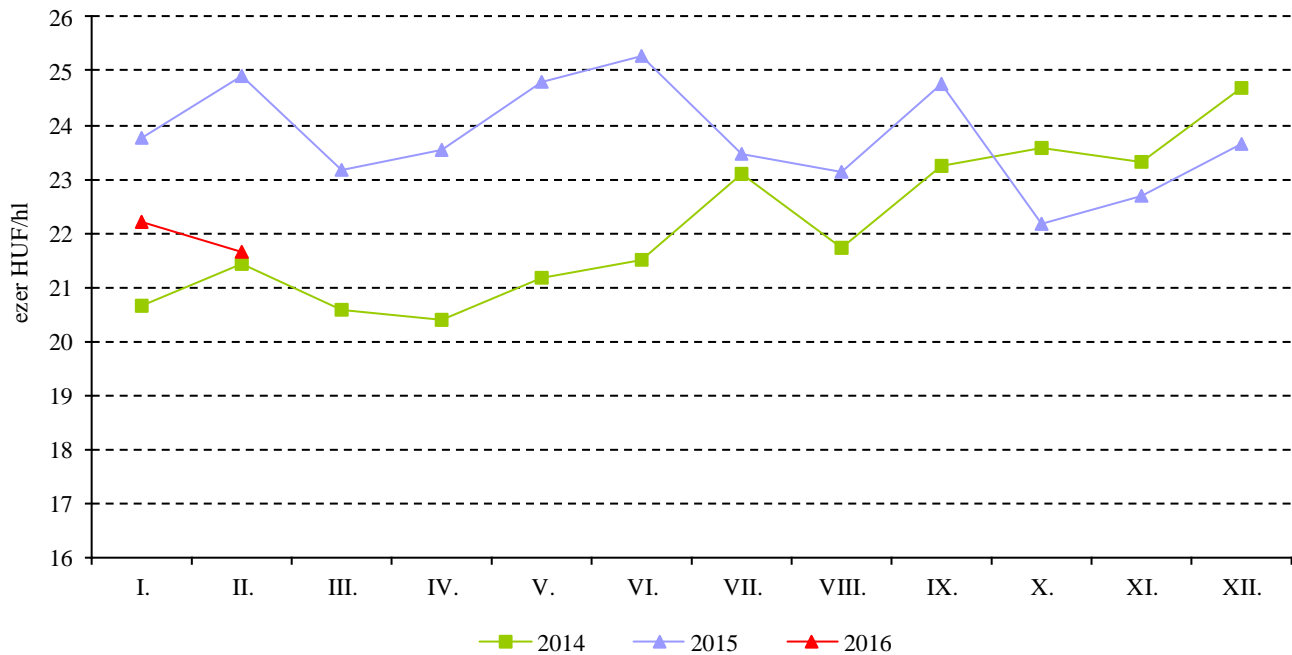
15. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok havi feldolgoói értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

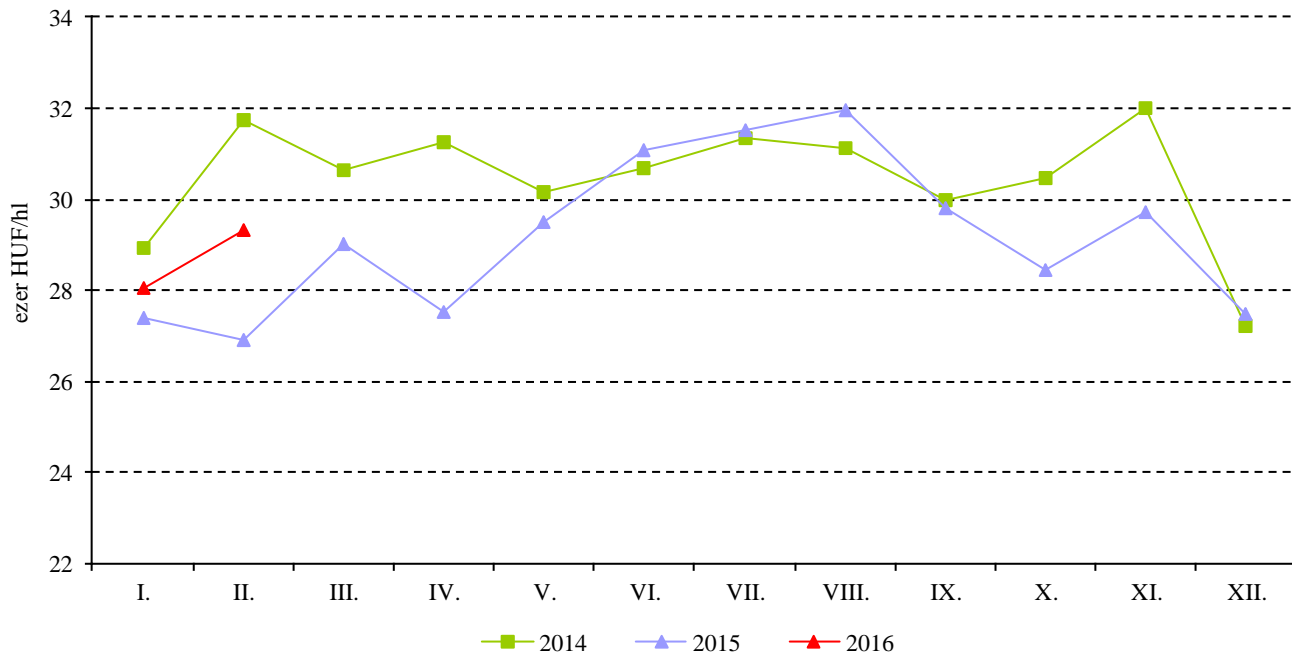


16. ábra: A földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



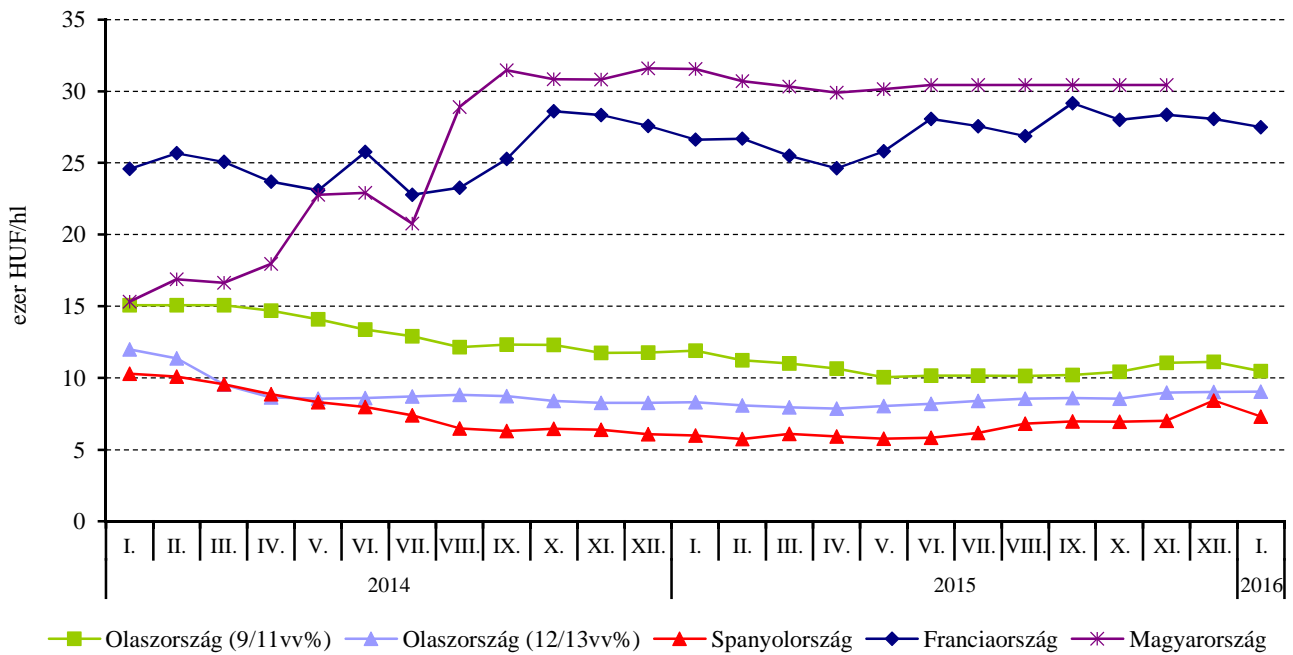
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

17. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



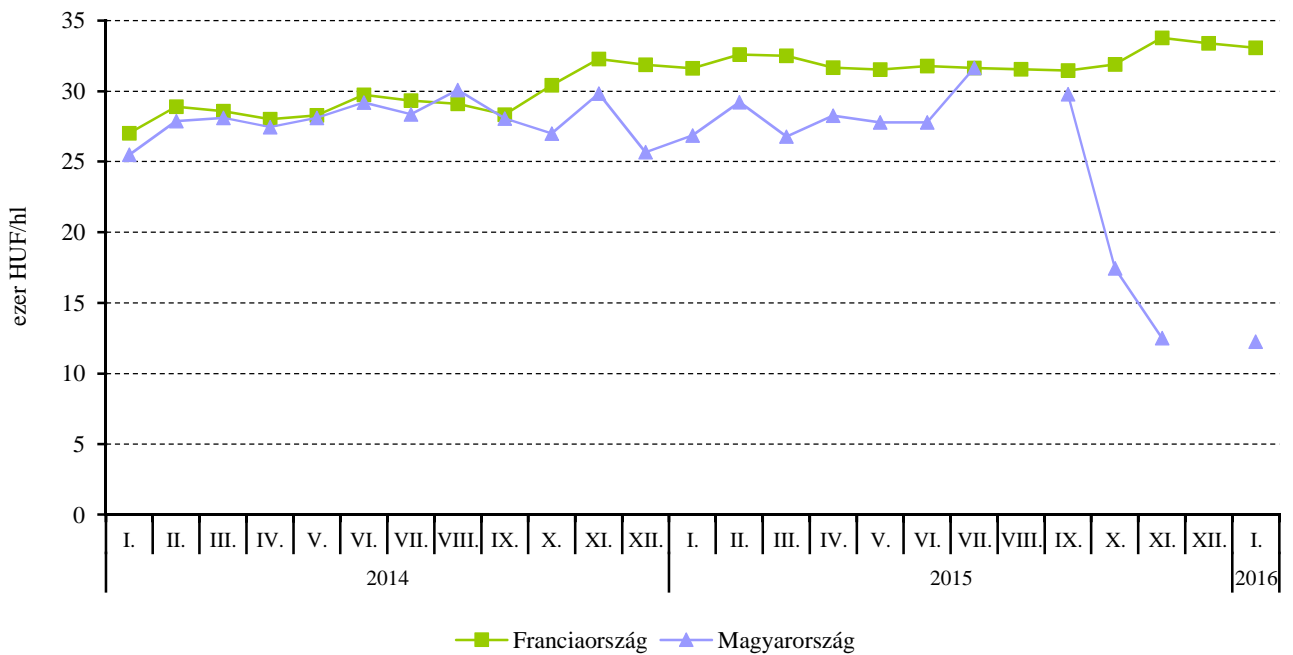
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.  
Forrás: AKI PÁIR

18. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



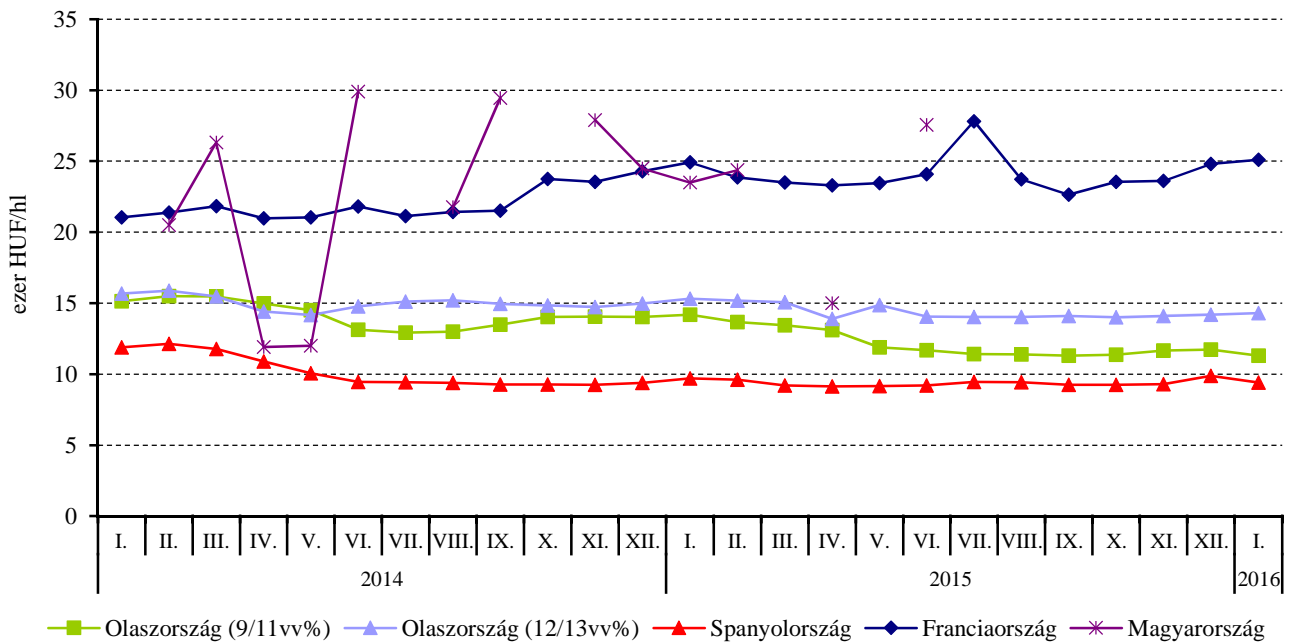
Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

19. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



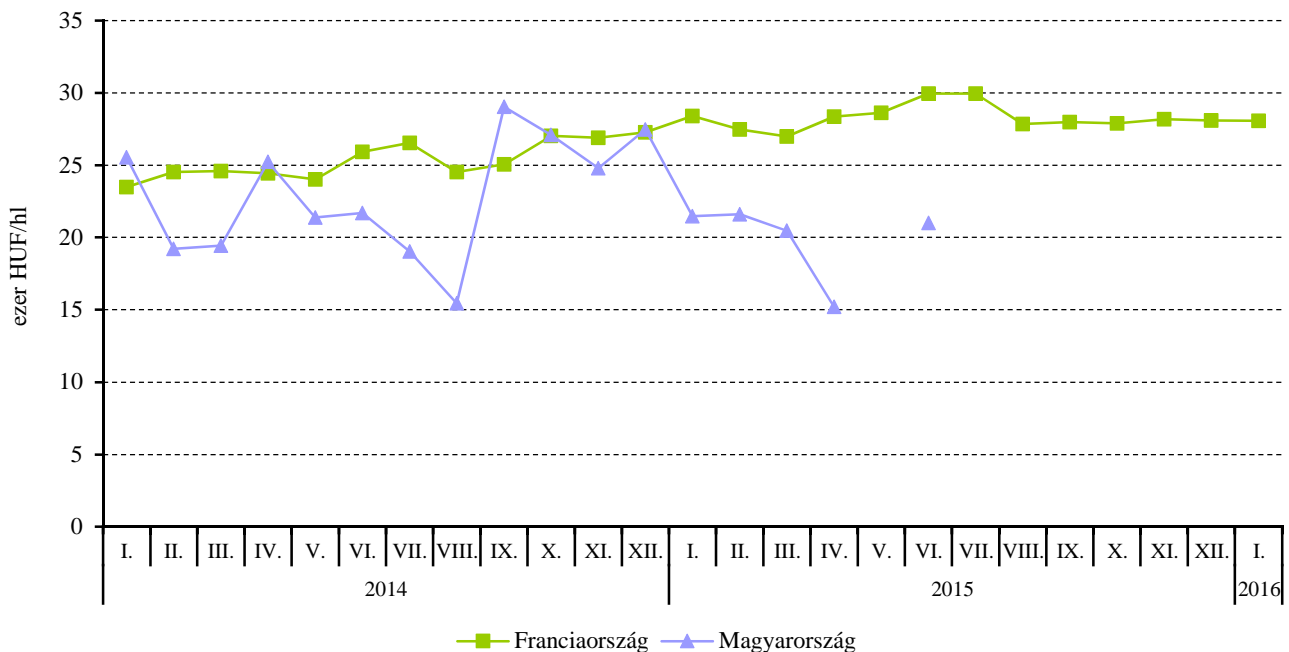
Forrás: AKI PÁIR, OIV

20. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

21. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, OIV

